

Traktor

H U E R L I M A N N

D 310 Synchronatic (Allrad)

CH 4395 23

Hersteller Hans Hürlimann, Traktoren- und Motorenwerk, 9500 Wil/SGErkennungsmerkmale "D 310" sowie "Synchronatic" beidseitig auf Motorverschalung, "D 310" auf Hersteller-PlaketteHerstellerplakette rechts, Mitte seitlich auf BlockFahrgestellnummer rechts, auf Block, unterhalb AnlasserMotorkennzeichen "D 310" rechts, Mitte unten auf MotorblockHauptimporteur -Geprüftes Fahrzeug - Unveränderliche Zeichen im Typencode D 310FAHRGESTELLAnzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4Lenkung mechanisch, Lenkhilfe hydraulischGetriebe mechanisch, synchronisiert + ZusatzgetriebeAnzahl Gänge 2 x 6 Achsantrieb Allrad *Betriebsbremse mechanisch, IB, wirkend auf HR, a.W. mit hydraulischer Unterstützung (von 3-Punkt-Hydraulikpumpe)Hilfsbremse mechanisch, IB, wirkend auf HR, Handhebel alsEinzelradbremseFeststellbremse wie HilfsbremseDauerbremse -2-Kreis-Kontrolle -KAROSSERIE -Anzahl Türen - Geschw. Messer -Sicherheitsgurten - Rückspiegel -Unterlegkeil - Zugvorrichtung Stecknagel HDiebstahlsicherung -Anzahl Plätze t 1 + 2 Notsitze auf Kotflügel

MASSE innen aussen

Länge 3870 Achsabstände 2430 /Breite 1900 /Höhe 1760 Spurweite v 1530 hUeberhang s 500 Spurweiten v 1450 h 1600v 940 Spurkreis l 10700 r 11200h 940 Spurkreis l 10700 r 11200Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile -MOTORMarke HUERLIMANN Typ D 310Bauart Reihe Takte 4Treibstoff D Lage vornKühlung Wasser Anzahl Zylinder 4Bohrung 111 Hub 128Hubraum 4954 Steuer-P5 25,23Leistungs-P5 86 DIN bei U/min 2050Lärm 85 dB/A bei U/min 2050Schalldämpfer 1 Topf 550 x Ø 130 mmAbgasprüfung Bacharach 3,5Entstörung -GEWICHTE vorn hinten totalLeergewicht 1300 2000 3300Nutzlast - - -Gesamtgewicht - - -Fabrikgarantie 3000 5000 7600Reifengrösse 12,5/80-18 14 - 30 ** (VariantenPly / atü 8 / 2,5 6 / 1,4 vgl. Bemerkungen)Tragkraft 4180 3520für V max 25 km/h 30 km/hGarantierte Anhängelast gebremst -Garantierte Anhängelast ungebremst -Garantiertes Gesamtzuggewicht -Geprüfte Anhängelast -Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 27.05 km/hHöchstgeschwindigkeit gemessen 25 +) km/h

AUSRÜSTUNG

Fernlichter COBO 05.100 DGM 7886
 Zusatz-Fernlichter _____
 Abblendlichter COBO 05.100 DGM 7886
 Standlichter A (E)
 Nebellichter _____ Schlusslichter R-S1 (E)
 Bremslichter R-S1 (E) Rückfahrlicht _____
 Richtungsblinker v 1 (E) s _____ h 2a (E)
 Rückstrahler v _____ s _____ h 2+2/I (E)
 Markierlichter v _____ s _____ h _____
 Lichthupe _____ Kontroll-Nr. Bel. _____
 Scheibenwischer _____ mit/ohne Waschanlage _____
 Warnvorrichtungen 1/ BOSCH 0 320 023 001 (88) dB/A
 _____ () dB/A
 _____ () dB/A

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahr- Traktor
 zeuges _____
 Marke und Typ HUBBLIMANN D 310 Synchronatic
 Typenschein-
 nummer CH 4395 23
 Karosserie _____
 Plätze total 1 + 2 vorn _____
 Leergewicht 3300 Treibstoff D
 Nutzlast - Steuer-PS 25,23
 Gesamtgewicht - Hubraum 4954

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN, AUFLAGEN und EINTRAG im FAHRZEUGAUSWEIS Seite 4:

- *) Achsantrieb: Allradantrieb vorne ausschaltbar, Differentialsperre auf HA
 **) Reifenvariante: hinten = 14 - 34, 8 PR, Tragkraft 4480 kg bei 1,8 bar, V/max. 30 km/h
 15 - 30, 8 Pr, Tragkraft 4170 kg bei 1,8 bar, V/max. 30 km/h
 +) Höchstgeschwindigkeit: 25 km/h bei 1950 U/min am Motor bzw. 550/1000 U/min an der Zapfwelle
Plombierung : 1 Plombe an Vollastanschlag
Eintrag im Fahrzeugausweis:
 1 Plombe an Vollastanschlag

Traktor

H U E R L I M A N N

D 3 1 0

Synchromatic (Allrad)

CH 4395 23

Z U S A T Z K A R T E

I

Nachtrag vom 31.1.75 / Sta.

Motorvariante : (Turbolader)
Erkennungsmerkmal : D 310 TSA auf Hersteller-Plakette
Motortyp : D 310 Tg rechts, unten auf Motorblock
Leistung : 90 DIN bei 2050 U/min
Lärm : 84,5 dB/A bei 2050 U/min
Rauch : BOSCH 4,9

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Plaque d'immatriculation no
Tracteur	H U E R L I M A N N	D 310 Synchronatic (s.toutes les roues)	CH 4395 23

Constructeur	Hans Hürlimann, Traktoren- und Motorenwerk, 9500 Wil/SG
Identification	"D 310" et "Synchronatic" de chaque côté, sur le capot moteur. "D 310" sur la plaquette du constructeur
Plaquette constr.	à droite, au centre latéralement sur bloc
No du châssis	à droite, sur bloc, sous le démarreur
Ident. du moteur	"D 310" à droite, au centre en bas sur le bloc-moteur
Importateur princ.	-
Véhicule homologué	- Signes fixes dans code du type D 310

CHASSIS	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée + boîte complémentaire
Nombre de vitesses	2 x 6 Entraînement *) s.toutes l.roues
Frein de service	mécanique, exp. interne, sur roues arrière; sur demande avec assist. hydraulique (par la pompe du relevage hydr. à 3-points)
Frein auxiliaire	mécanique, exp. int. sur roues arrière, le levier agissant aussi indépend. sur chaque roue
Frein d'arrêt	identique au frein de secours
Ralentisseur	
Contrôle 2 circ.	

MOTEUR			
Marque	HUERLIMANN	Type	D 310
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	4
Alésage	111	Course	128
Cylindrée	4954	CV-Impôt	25,23
Puissance en CV	86 DIN	à t/min	2050
Bruit	85 dB/A	à t/min	2050
Silencieux	1 pot 550 x Ø 130 mm		
Mesure des gaz	Bacharach 3,5		
Déparasitage			

CARROSSERIE	
Nombre de portes	Indic. vit.
Ceintures sécurité	Rétroviseur
Cale	Attelage broche à l'AR
Antivol	
Nombre de places t	1 + 2 sièges de secours sur les ailes
DIMENSIONS	
Longueur	int. 3870 Empattements 2430 /
Largeur	1900 /
Hauteur	1760 Voie av 1530 ar
Porte à faux lat.	Voies av - ar 500 ar 1450 - 1600
	ar 940 Braquage g 10700 d 11200
Distance volant - vers l'avant du véhicule	

POIDS		
avant	arrière	total
Poids à vide	1300 2000	3300
Charge utile		
Poids total		
Garantie fabr.		7600
Dimens. pneus	12.5/80-18 14 - 30 **)	(Variantes
Ply / atü	8 / 2,5 6 / 1,4	voir
Charge pour V max	4180 3520	remarques)
	25 30	
Garantie poids remorquable avec frein		
Garantie poids remorquable sans frein		
Garantie poids de l'ensemble		
Poids remorquable testé		
Vitesse maximale selon le constructeur		27,05 km/h
Vitesse maximale testée		25 +) km/h

EQUIPEMENT

Feux de route	COBO 05.100 DGM 7886
Feux route compl.	
Feux de croisement	COBO 05.100 DGM 7886
Feux de position	A (E)
Feux de brouillard	Feux rouges R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E) Feu de recul
Clignoteurs	av 1 (E) l ar 2a (E)
Catadioptres	av 1 ar 2+2/I (E)
Feux de gabarit	av 1 ar
Avert. optique	Eclair. plaque
Essuie-glace	avec/sans lave-glace
Avertisseurs	1/ BOSCH 0 320 023 001 (88) dB/A
	() dB/A
	() dB/A

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	HUERLIMANN D 310 Synchronatic		
Homologation			
No	CH	4395 23	
Carrosserie			
Places total	1 + 2	avant	
Poids à vide	3300	Carburant	D
Charge utile		CV-Impôt	25,23
Poids total		Cylindrée	4954

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Entraînement: sur toutes les roues, déclenchable à l'AV; blocage du différentiel sur l'AR.
- **) Variante de pneus: à l'arrière = 14 - 34, 8 PR, charge 4480 kg à 1,8 bar, V.max. 30 km/h
15 - 30, 8 PR, charge 4170 kg à 1,8 bar, V.max. 30 km/h
- +) Vitesse maximale: 25 km/h à 1950 t/min au moteur resp. 550/1000 t/min à la prise de force
- Plombage: 1 plomb à la vis de butée de pleine charge

Inscrire dans le permis de circulation:

- 1 plomb à la vis de butée de pleine charge

Lieu et date de l'homologation

Wil, le 11.6.1974

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

Tracteur

H U E R L I M A N N

D 3 1 0 Synchronatic
(toutes roues)

CH 4395 23

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E

I

Complément du 31.01.75 - Sta

Variante de moteur : (turbochargeur)

Identification : "D 310 TSA" sur la plaquette du constructeur

Type du moteur : "D 310 Tg " à droite, en bas sur le bloc

Puissance : 90 CV-DIN à 2050 t/min

Bruit : 84,5 dB/A à 2050 t/min

Fumée : BOSCH 4,9